

32003L0107

L 7/40

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKEJ ÚNIE

13.1.2004

SMERNICA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY 2003/107/ES

z 5. decembra 2003,

ktorou sa mení smernica Rady 96/16/ES o štatistických zisťovaniach, ktoré sa týkajú mlieka a mliečnych výrobkov

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na jej článok 285 ods. 1,

so zreteľom na návrh Komisie,

konajúc v súlade s postupom uvedeným v článku 251 Zmluvy (¹),

keďže:

- (1) Účelom smernice Rady 96/16/ES (²) je zabezpečiť poskytovanie spoľahlivých a porovnateľných údajov o produkcii a využití mlieka, ako aj spoľahlivých, pravidelných a krátkodobých informácií o dodávkach mlieka podnikom, ktoré ošetrojú alebo spracovávajú mlieko, a o produkcii mliečnych výrobkov v členských štátoch.
- (2) Vzhľadom na rastúci hospodársky význam obsahu bielkovín v mlieku je čoraz viac potrebné mať k dispozícii štatistické informácie o obsahu bielkovín v hlavných mliečnych výrobkoch.
- (3) Špecializácia v poľnohospodárstve vo všeobecnosti rastie, najmä v mliekárenskom odvetví dochádza v súčasnom období k regionálnej špecializácii, ktorá spôsobuje obrovské rozdiely medzi regiónmi v rámci jedného členského štátu, čo si vyžaduje podrobné informácie na regionálnej úrovni.
- (4) Ak má byť zaručená porovnateľnosť výsledkov, je potrebné vypracovávať metodické správy podľa štandardného formátu,

v) množstvo kravského mlieka produkované poľnohospodárskymi podnikmi na regionálnej úrovni (územná jednotka NUTS 2) podľa metódy merania alebo odhadu, ktorá je najvhodnejšia na zaručenie spoľahlivosti údajov.“;

b) odsek 2 sa vypúšťa;

2. posledná veta článku 5 ods. 2 sa nahrádza týmto textom:
„Členské štáty oznámia každý rok Komisii metodické informácie týkajúce sa údajov uvedených v článku 4 ods. 1 a na tento účel použijú štandardný dotazník vypracovaný Komisiou v súlade s postupom stanoveným v článku 7.“;
3. článok 6 ods. 3 sa mení a dopĺňa takto:
 - a) v písmene b) sa vypúšťa druhá zarážka;
 - b) písmeno c) sa nahrádza týmto textom:
„c) v septembri roku, ktorý nasleduje po referenčnom roku, výsledky uvedené v článku 1 bode 2 a v článku 4 ods. 1 písm. b) bode v) a písm. c).“

Článok 2

Členské štáty uvedú do účinnosti zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou do 31. marca 2004. Bezodkladne o tom informujú Komisiu.

Keď členské štáty prijímajú tieto opatrenia, uvedú v nich odkaz na túto smernicu alebo ich takýto odkaz bude sprevádzať pri príležitosti ich úradného uverejnenia. Členské štáty stanovia spôsob vykonania tohto odkazu.

Článok 3

Táto smernica nadobúda účinnosť 20. deň nasledujúci po jej uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Článok 4

Táto smernica je adresovaná členským štátom.

V Bruseli 5. decembra 2003

Za Európsky parlament

predseda

P.COX

Za Radu

predseda

P. LUNARDI

PRIJALI TÚTO SMERNICU:

Článok 1

Smernica Rady č. 96/16/ES sa mení a dopĺňa takto:

1. článok 4 sa mení a dopĺňa takto:

a) do odseku 1 písm. b) sa dopĺňa tento text:

„iv) obsah bielkovín v hlavných mliečnych výrobkoch na základe metódy merania alebo odhadu, u ktorej je najväčšia pravdepodobnosť, že zaručí spoľahlivosť údajov;

(¹) Stanovisko Európskeho parlamentu z 2. septembra 2003 (zatiaľ neuverejnené v úradnom vestníku) a rozhodnutie Rady zo 17. novembra 2003.

(²) Ú. v. ES L 78, 28.3.1996, s. 27.